



Comer mejor.
Vivir mejor.



AMC Navigenio



Manual del usuario

Sistema de
Cocina Premium

www.amc.info

Lee con atención este manual del usuario antes de utilizar el Navigenio. Conserva este manual del usuario y ofrécéselo al siguiente propietario.

Significado de los símbolos



Instrucciones de seguridad importantes. No cumplir estas instrucciones puede provocar daños y lesiones.



Información valiosa para los usuarios.



Mal estado de funcionamiento o mal uso.




Consejos para la **protección del medio ambiente, la ecología y la economía.**



Buen estado de funcionamiento o buen uso.

Los pasos del procedimiento se destacan con una flecha.

Validez Este manual del usuario se aplica al modelo Navigenio, tipo C8100. Puedes encontrar la etiqueta con el modelo debajo de una de las asas.

1. Uso y seguridad según las normativas	4	3. Manipulación	10
Unidades de cocción apropiadas	4	3.1 Uso como minihorno	10
Hacer un buen uso para evitar daños	4	3.2 Uso como minihorno (colocado en la parte superior) para gratinar y hornear	11
Posibles peligros por la electricidad	5	Uso para gratinar	11
 Posibles peligros por el calor, peligro de incendio	6	Uso para hornear	12
Supervisión	6	4. Mantenimiento y cuidados	12
Mantenimiento y cuidados	7	5. Información técnica	13
Desecho	7	6. Qué hacer cuando...	13
2. Tu Navegación		7. Servicio de atención al cliente de AMC	14
2.1 Piezas	8		
2.2 Funcionamiento y utilidades	9		
Uso como placa de cocción portátil	9		
Uso como minihorno (colocado en la parte superior) para gratinar y hornear	9		

1. Uso y seguridad según las normativas

El Navigenio puede utilizarse como placa de cocción móvil y como minihorno. Únicamente debe utilizarse para alguna de estas dos funciones. El Navigenio está diseñado exclusivamente para su uso en el hogar y no en sectores profesionales.

Un uso indebido puede ser peligroso. Se recomienda leer atentamente y seguir las instrucciones del manual de usuario, en especial la información de este capítulo.

Unidades de cocción apropiadas

Para su uso como **placa de cocción portátil**:

- Ollas AMC de 16, 20 y 24 cm de diámetro hasta un máximo de 6,5 l y sartenes de 28 cm
- Wok de 36 cm
- Arondo de 28 cm, Eurasia de 24 y 28 cm

Para su uso como **minihorno (colocado en la parte superior)**:

- Ollas AMC de 20 y 24 cm de diámetro

Hacer un buen uso para evitar daños



Para evitar el sobrecalentamiento...

- Cuando el Navigenio esté en la función de placa de cocción, no calentar ollas vacías durante más de 10 minutos.
- No utilizar el Navigenio como minihorno (colocado en la parte superior) sobre una olla vacía.
- Para evitar el sobrecalentamiento cuando se usa como minihorno (colocado en la parte superior) con una olla al fuego, conectar el Navigenio solo a baja temperatura.

Para evitar daños...

- No utilizar el Navigenio como minihorno (colocado en la parte superior) sobre un fogón de gas encendido.
- No utilizar la placa vitrocerámica para cortar alimentos. No utilizar objetos puntiagudos en la placa vitrocerámica y no colocar peso concentrado en un solo punto.

Para evitar un uso indebido...

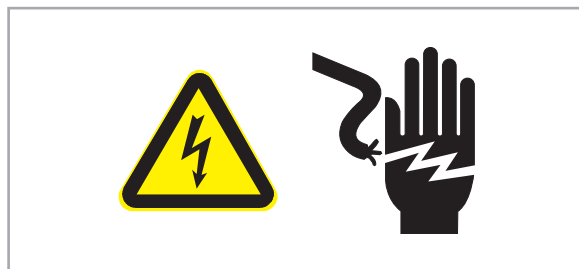
- Colocar el Navigenio sobre un salvamanteles. Esta indicación es de especial importancia para superficies sensibles al calor (plástico, mesas antiguas, etc.).
- No utilizar nunca soportes inestables como tapas invertidas, etc.
- No transportar ollas en el Navigenio.
- No preparar nunca alimentos directamente sobre la placa vitrocerámica, ni tampoco alimentos con envases (embalajes de plástico o recipientes de papel de aluminio).
- No utilizar los boles combi AMC ni las fuentes de servir AMC para gratinar con el Navigenio.
- Al utilizar el Navigenio colocado en la parte superior, es preciso dejar suficiente espacio entre este y el alimento que se desea cocer. En general, el contenido de la olla nunca debe exceder los 2/3 de su capacidad.
- Antes de empezar la cocción, cabe comprobar que tanto la base de la olla como la placa vitrocerámica estén limpias y secas.
- Limpiar siempre el Navigenio adecuadamente. Se recomienda no manipular ni alterar el Navigenio.
- No utilizar el Navigenio para caldear una estancia, ya que de este modo se podría reducir considerablemente su vida útil.

- El Navigenio no está diseñado para su funcionamiento con un temporizador externo u otro sistema de control remoto.
- Seguir las instrucciones del capítulo 4, "Mantenimiento y cuidados".



Posibles peligros por la electricidad

Este aparato funciona con energía eléctrica. Para evitar el riesgo de electrocución:



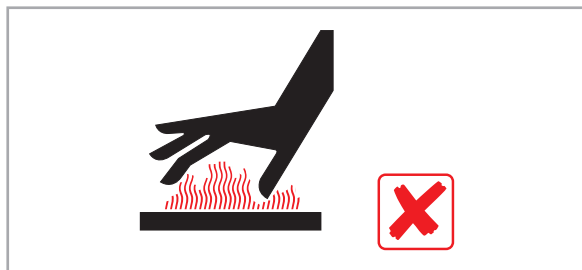
- Conectar el aparato a una toma de corriente con el voltaje indicado en la etiqueta del modelo de producto.
- Utilizar únicamente el cable de conexión original. En caso de utilizarse un cable de extensión, deberá ser del mismo tipo.
- En ningún caso el cable puede entrar en contacto con el fogón caliente ni con el utensilio de cocción.
- En caso de que la placa vitrocerámica esté dañada o rota, desenchufar el aparato de la toma de corriente de inmediato.

- Nunca utilizar el aparato si está dañado y contactar con el centro de servicios de AMC.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, sustituirlo de inmediato.
- Las reparaciones deberá realizarlas únicamente personal autorizado de un centro de servicios de AMC.



Posibles peligros por el calor, peligro de incendio

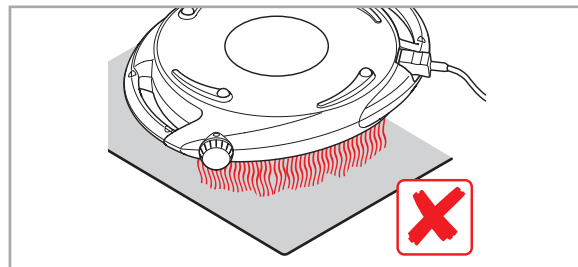
Tanto el Navigenio como la olla alcanzarán temperaturas muy altas durante su uso. Existe un posible riesgo de quemaduras o de incendio.



- Sujetar el Navigenio únicamente por las asas.
- Utilizar algún tipo de protección para las manos si fuera necesario.
- En caso de que se prenda fuego en algún alimento (grasa, etc.), cubrirlo únicamente con un trapo. Nunca se debe intentar extinguir el fuego con agua.
- Después de usar el Navigenio como minihorno (colocado en la parte superior),

evitar dejarlo boca abajo, con la parte caliente en contacto con una superficie.

- Para usar el Navigenio como minihorno (colocado en la parte superior), situar



siempre la olla sobre una superficie resistente al calor, como un fogón.

- No colocar el Navigenio sobre un fogón encendido o caliente. El calor podría dañar el aparato.



Supervisión

- Es preciso supervisar el proceso de cocción. En caso de que se utilice el Avisador (Audiotherm) para recibir avisos acústicos durante la cocción, es preciso encontrarse en un lugar donde puedan escucharse dichos avisos.
- La cocción no controlada y no atendida podría conllevar recalentamientos. Los platos se pueden echar a perder, la olla se puede dañar o deteriorar. Puede producirse riesgo de accidentes o de incendio.

- Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de conocimientos o experiencia, siempre y cuando estén supervisados o reciban previamente instrucciones sobre su uso y entiendan los riesgos que pueden derivarse del mismo.



- Este aparato no es un juguete. Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de alimentación.

Mantenimiento y cuidados

Haz un mantenimiento regular del Navigenio para garantizar su funcionamiento y seguridad.

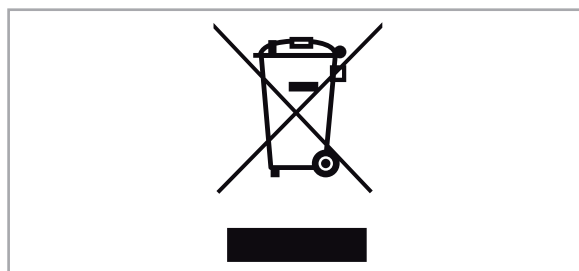
- Antes de utilizar el Navigenio por primera vez, hay que limpiarlo con un paño húmedo y limpio y un poco de detergente suave. A continuación, secar con un paño seco y suave. Retirar los adhesivos del logo de AMC y del botón giratorio.

- Limpiar el aparato después de cada uso.
- Antes de cada limpieza, desenchufar el cable de alimentación.
- Dejar enfriar el Navigenio antes de proceder a su limpieza y almacenamiento.
- No sumergir nunca el Navigenio en agua ni introducirlo en el lavavajillas.



Desecho

El Navigenio no se puede desechar junto con los electrodomésticos, ya que está fabricado con materiales reutilizables. Deberá desecharse en un punto de reciclaje adecuado y en cumplimiento de la legislación aplicable.

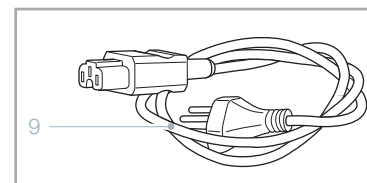
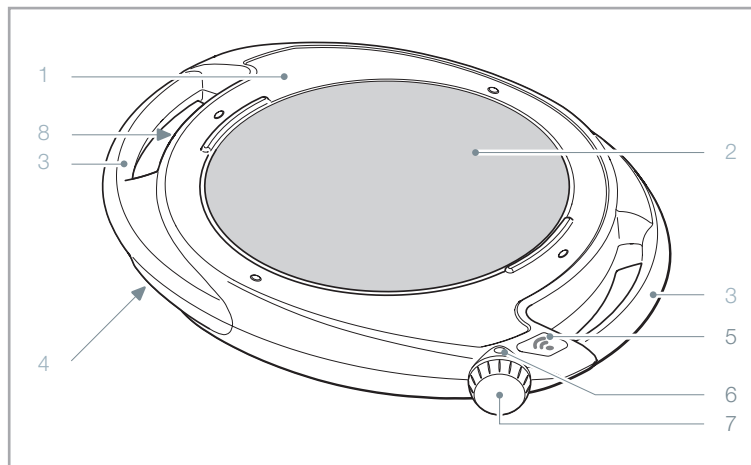


2. Tu Navigenio

2.1 Piezas

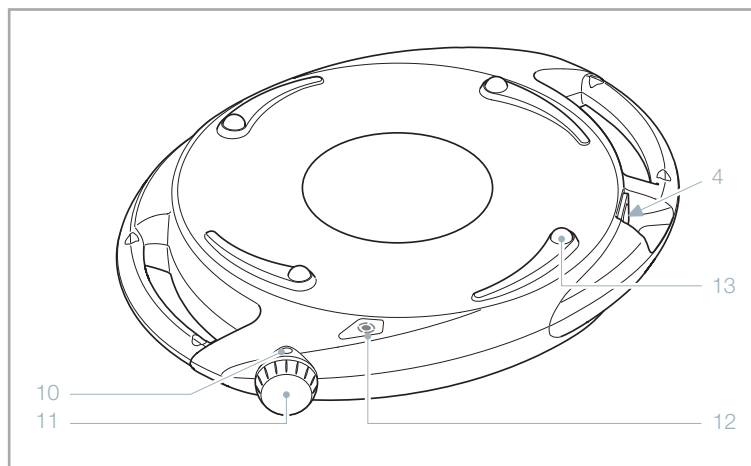
Placa de cocción (vista superior)

- 1 Navigenio
- 2 Placa vitrocerámica
- 3 Asa
- 4 Toma del conector para el cable de alimentación
- 5 Indicador de encendido / indicador de radiocomunicación (para utilizar con AMC Audiotherm)
- 6 Indicador de nivel
- 7 Botón giratorio (6 niveles, A)
- 8 Etiqueta de modelo (grabada)
- 9 Cable de alimentación






Uso en la parte superior (vista inferior)





- 10 Indicador de nivel
- 11 Botón giratorio (niveles alto y bajo para cuando el aparato está situado en la parte superior)
- 12 Indicador de encendido / indicador de radiocomunicación (para utilizar con AMC Audiotherm)
- 13 Topes de goma



Indicador de encendido / indicador de radiocomunicación (5)

	luz roja	Navigenio encendido
	luz azul parpadeante	El Navigenio está encendido en modo automático en conexión con el Avisador (Audiotherm)*
	luz roja parpadeante	Indicador de calor residual en el Navigenio

Indicador de encendido / indicador de radiocomunicación en función de minihorno (12)

	luz parpadeante azul / roja alternativamente	Se ha encendido el Navigenio y puede establecerse contacto con el Avisador (Audiotherm)*
	luz roja	Navigenio encendido
	luz azul parpadeante	El Navigenio está encendido en modo automático en conexión con el Avisador (Audiotherm)*
	luz roja parpadeante	Indicador de calor residual en el Navigenio

* Para las funciones con el Avisador (Audiotherm), consultar el manual del usuario del "Audiotherm de AMC".

Indicador de calor residual

Si no aparece el indicador: la placa vitrocerámica se ha enfriado lo suficiente y no existe riesgo de quemaduras. Por razones de seguridad, el indicador posiblemente siga parpadeando incluso cuando la placa vitrocerámica esté casi totalmente fría al tacto (en condiciones de enfriamiento favorables).



El indicador de calor residual solo aparecerá si el Navigenio está conectado a la toma eléctrica. En caso de que se desenchufe el cable de alimentación inmediatamente después de apagar el aparato, podría existir riesgo de quemaduras.

2.2 Funcionamiento y utilidades

Uso como placa de cocción portátil

El Navigenio puede utilizarse como placa de cocción portátil en la cocina o en cualquier lugar que disponga de toma de corriente.



Uso como minihorno (colocado en la parte superior) para gratinar u hornear

Para gratinar, puede colocarse el Navigenio sobre la olla (con la placa vitrocerámica boca abajo). Una forma rápida y sencilla de gratinar con la que además se ahorra energía.

Para hornear, colocar el Navigenio sobre la olla en un fogón eléctrico como fuente de calor adicional.

Las posibles aplicaciones para la cocción automática aumentan si se utiliza junto con el Avisador (Audiotherm):

- Uso como placa de cocción automática junto con el Avisador (Audiotherm)
- Uso como minihorno (colocado en la parte superior) junto con el Avisador (Audiotherm) (con temporizador automático para gratinar y hornear)

Consultar el manual del usuario del "Audiotherm de AMC".

3. Manipulación

3.1 Uso como placa de cocción portátil

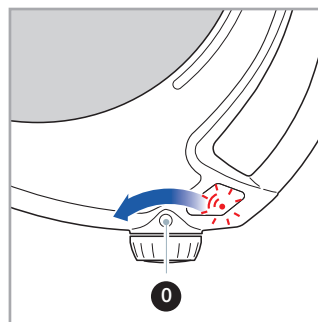
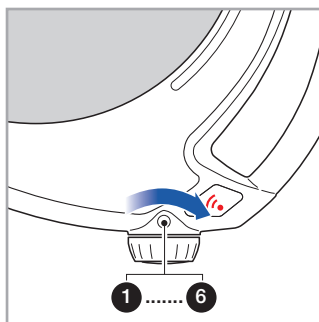
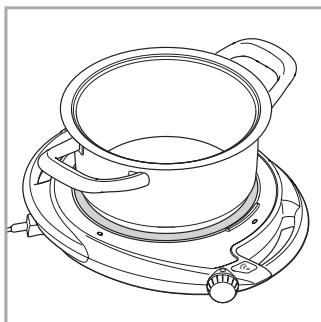


Utilizar únicamente ollas apropiadas; ver el apartado “ollas apropiadas de AMC” en la página 4.

- Conecta el cable al Navigenio y a la toma de corriente.
- Centra la olla en la placa vitrocerámica.
- Enciéndelo: situar el botón giratorio en el nivel deseado.
 - Desde el nivel 1 (mínimo) al 6 (máximo).
 - El indicador de encendido se iluminará en rojo.
 - El Navigenio empezará a calentarse de inmediato.



- Niveles recomendados para los métodos de cocción de AMC:
 - Nivel 6 para calentar y asar.
 - Nivel 2 para asar, cocer completamente o asar completamente, en función del tamaño de la olla y de la cantidad de alimentos para cocer.
 - Encontrarás más información en el libro de cocina de AMC o en la sección de recetas.
- Cuando el botón giratorio está situado en la posición “A”, se efectúa la cocción de forma automática (en conexión con el Avisador – Audiotherm). Para más información, consultar el manual del “Audiotherm de AMC”.
- Apágalo: situar el botón giratorio en la posición “0”.
 - El indicador de calor residual parpadeará en rojo.



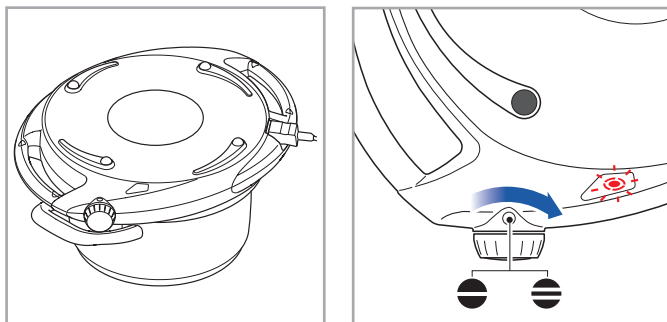
3.2 Uso como minihorno (colocado en la parte superior) para gratinar u hornear

Uso para gratinar



- Usar únicamente ollas de 20 y 24 cm.
- Colocar siempre la olla en una superficie resistente al calor, como un fogón.

- Conecta el cable al Navigenio y a la toma de corriente.
- Coloca la olla centrada sobre una superficie resistente al calor.
- Coloca el Navigenio encima de la olla.
- Enciéndelo: situar el botón giratorio en el nivel deseado. Nivel ● (bajo) o ● (alto).



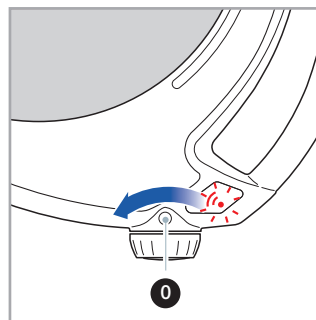
- El indicador de encendido parpadeará en azul y rojo alternativamente durante un minuto y, a continuación, se iluminará en azul.
- El Navigenio empezará a calentarse de inmediato.

En la sección de recetas encontrarás más información sobre los niveles de temperatura más adecuados para su uso como minihorno.



- Mientras el indicador de encendido parpadee en azul y rojo alternativamente, es posible configurar el Avisador (Audiotherm) para que controle automáticamente el Navigenio (consultar el manual del “Audiotherm de AMC”).
- Es posible que escape vapor del Navigenio durante el gratinado o el horneado.
- En caso de que se invierta el Navigenio mientras está colocado en la parte superior, sonará un pitido repetidamente y el aparato dejará de calentar. Para volver a encenderlo, mover el botón giratorio (al menos un punto) y volver a seleccionar el nivel deseado.
- Apágalo: situar el botón giratorio en la posición “0”.
- Retirar el Navigenio, darle la vuelta y guardarlo.
 - El indicador de calor residual parpadeará en rojo.

En caso de que no se retire el Navigenio una vez finalizado el gratinado o el horneado, es posible que la parte gratinada se reblandezca.



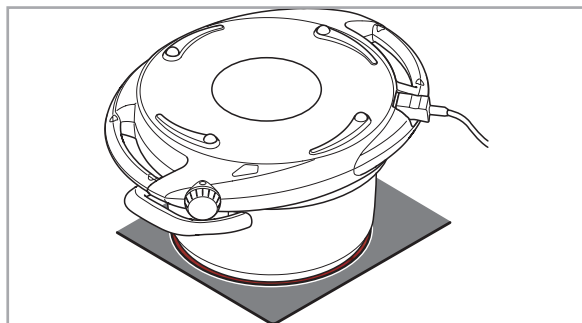
Uso para hornear

Para utilizar el Navigenio como minihorno, debe colocarse sobre una olla en el fuego.



- En ningún caso el cable puede entrar en contacto con el fogón caliente ni con el utensilio de cocción.
- Para evitar daños, se recomienda no utilizar el Navigenio sobre un fogón de gas abierto.
- Para evitar sobrecalentamientos, se recomienda no utilizar el Navigenio sobre una olla vacía.
- Para evitar sobrecalentamientos, poner el fogón a baja temperatura.

Manejar la olla de la forma descrita anteriormente.



4. Mantenimiento y cuidados



- Antes de cada limpieza, desenchufar el cable de alimentación.
- Dejar enfriar el Navigenio antes de proceder a su limpieza y almacenamiento.
- No sumergir nunca el Navigenio en agua ni introducirlo en el lavavajillas.
- No utilizar nunca disolventes orgánicos o derivados del petróleo.
- Ninguno de los siguientes productos es adecuado para la limpieza del Navigenio
 - materiales de limpieza y agentes abrasivos, ya sean líquidos o en polvo
 - estropajos de acero con jabón
 - la parte áspera y abrasiva de las esponjas de cocina
 - pastas para la limpieza a mano

Mantén y cuida el Navigenio siguiendo las siguientes indicaciones:

- Limpiar el aparato después de cada uso.
- Retirar las partículas de alimentos quemados que hayan quedado en la placa vitrocerámica utilizando un rascador especial para este tipo de superficies.
- Limpiar el asa y las piezas de plástico con un paño húmedo y un detergente suave. Se recomienda usar la Espuma Mágica Clean1.
- Utilizar la Piedra Mágica Clean1 para las manchas difíciles.

- Es posible volver a pulir la placa vitrocerámica con la Piedra Mágica Clean1.
- El azúcar o los platos que contengan azúcar o ácidos y el aluminio pueden dañar la placa vitrocerámica, por lo que es aconsejable evitar que entren en contacto con dicha superficie.
- El polvo y la arena pueden rayar la placa vitrocerámica y la base de la olla, por lo que es aconsejable evitar que entren en contacto con dichas superficies.
- Retira inmediatamente los alimentos que se estén cocinando demasiado.

5. Información técnica

Modelo C8100

Voltaje 220–240 V

Frecuencia 50/60 Hz

Potencia 1.800 W

Diámetro del circuito de calefacción 18 cm

Marcado



6. Qué hacer cuando...

... Navigenio se apaga automáticamente y no puede encenderse de nuevo durante un buen rato.



- Por razones de seguridad, este aparato está equipado con un interruptor de protección de temperatura que se activa cuando se detecta sobrecalentamiento.



Espera a que Navigenio vuelva a encenderse solo.

Hasta que esto ocurra, pueden transcurrir hasta 30 minutos.

... Navigenio se apaga porque se ha perdido la señal de radio que lo conecta con el Avisador (Audiotherm)* (indicador de encendido no visible).



- Situar el botón giratorio en la posición “0” y, a continuación, volver a situarlo en “A”.
- Volver a iniciar el Avisador (Audiotherm)*.

* Para las funciones con el Avisador (Audiotherm), consultar el manual del usuario del “Audiotherm de AMC”.

...se retira y se da la vuelta al Navigenio mientras está funcionando colocado en modo horno y empieza a sonar un pitido intermitente.



- Al retirarlo, el Navigenio se apaga y deja de calentar.
- Una vez finalizada la función de modo horno, apaga el Navigenio.
- Si deseas continuar con la función de modo horno, vuelve a colocar el Navigenio sobre la olla, gira el botón giratorio (al menos un punto) y vuelve a seleccionar el nivel deseado.

...se funde el fusible continuamente.



- Verifica que los fusibles del enchufe seleccionado tengan un mínimo de 10 amperios.
- Desconecta otros electrodomésticos conectados al mismo circuito eléctrico.

7. Servicio de atención al cliente de AMC

El personal de servicio de atención al cliente de AMC se esfuerza constantemente en cumplir los deseos y las necesidades de los clientes. Si tienes más preguntas o sugerencias, contacta con nosotros. Estaremos encantados de ayudarte.

AMC España

Alfa Metalcraft Corp. S.A.
Carretera Nacional II, km 592
Poligono Can Sunyer, c/Quimica, 14
Apartado de Correos 30
08740 Sant Andreu de la Barca (Barcelona)
España
T: +34 936 535 370
F: +34 936 825 480

Mail: es@amc.info
Facebook: www.facebook.com/amcespana
www.amc.info

AMC International

Alfa Metalcraft Corporation AG
Buonaserstrasse 30
6343 Rotkreuz
Switzerland
T: +41 41 - 799 52 22
F: +41 41 - 790 27 44

Mail: info@amc.info
Facebook: www.facebook.com/amcinternational
www.amc.info